



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الثالثة والأربعون

جنيف، من ٢٤ سبتمبر/أيلول إلى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧

تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥
والبيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦
والاشتراكات المتأخرة حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧

مذكرة المدير العام

أولا - مقدمة

١- استعرضت لجنة الويبو للبرنامج والميزانية حسابات المكتب الدولي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والبيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦ (الوثيقتان WO/PBC/11/2 و WO/PBC/11/4) وناقشتها في دورتها الحادية عشرة التي انعقدت في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٧. ويرد في الفقرات ١٧ و ١٨ و ٢٠ و ٢١ أدناه التقرير عن المناقشة التي دارت في تلك الدورة.

وأوصت لجنة البرنامج والميزانية بأن توافق الجمعية العامة على تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الوثيقة FMR/2004-2005) (الفقرة ١٣ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علما بالمعلومات المقدّمة في البيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦ كما ورد في الوثيقة WO/PBC/11/4 (الفقرة ١٩ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

ثانياً - حسابات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٢- يكشف "تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥" عن حسابات المكتب الدولي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (*). وأرسلت نسخ عن ذلك التقرير في ٣١ يولييه/تموز ٢٠٠٦ إلى كل دولة عضو في الويبو أو اتحاد باريس أو اتحاد برن.

٣- وتتص خلاصة تقرير مراجع الحسابات على الآتي:

"١٠٠- بعد مراجعة الحسابات، بإمكانني إعطاء رأي المراجع المرفق بهذا التقرير والمعد وفقاً للفقرة ٥ من اختصاصات مراجع الحسابات (المرفق نصها بنظام الويبو المالي)."

٤- وجاء في النص الخاص برأي مراجع الحسابات ما يلي:

"في رأيي أن البيانات المالية فيها عرض واف عن كل النقاط الأساسية للوضع المالي في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج المعاملات وحركة الأموال للفترة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لقواعد الويبو المحددة بشأن المحاسبة والمعروضة في "الملاحظات عن تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥" والتي تم تطبيقها بالطريقة المتبعة في الفترة السابقة.

"وفي رأيي أيضاً أن أعمال الويبو التي تحققت من عينات مختارة منها أثناء مراجعة الحسابات كانت في كل جوانبها الأساسية متمشية مع النظام المالي والصلاحيات التي منحتها الهيئات صاحبة السلطة في المنظمة.

"ووفقاً للفقرة ٦ من نص اختصاصات مراجع الحسابات المرفق بنظام الويبو المالي، أعددت أيضاً تقريراً مفصلاً عن المراجعة التي أجريتها لبيانات الويبو المالية بتاريخ ٢١ يونيه/حزيران ٢٠٠٦."

٥- وترد في التقرير المفصل المذكور أعلاه التوصيات التالية لمراجع الحسابات.

"لم تتم الموافقة على الميزانية المعدلة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ كوثيقة قائمة بذاتها وإنما اعتمدت مع وثيقة الميزانية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ خلال سلسلة الاجتماعات الحادية والأربعين التي انعقدت في جنيف من ٢٦ سبتمبر/أيلول إلى ٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥ (الفقرة ١٩٤"١ من الوثيقة A/41/17).

"التوصية رقم ١: أرى أن الموافقة على الميزانية ينبغي أن تتم في إجراء خاص بها. ومن الملاحظ أن الفقرة ١٩٤"١ من الوثيقة A/41/17 تنص على "الموافقة على اقتراح البرنامج والميزانية للمنظمة ومتابعتها. وبناء على تلك الآلية الجديدة، التي اعتمدها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو خلال دورتها التي انعقدت في سبتمبر/أيلول-أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، ستعرض على لجنة

٦- وقبل أن يدلي مراجع الحسابات الخارجي بتلك التوصية، كانت الأمانة قد عرضت على الدول الأعضاء اقتراحاً بشأن آلية جديدة ترمي إلى تعزيز إشراك الدول الأعضاء في عملية إعداد البرنامج والميزانية للمنظمة ومتابعتها. وبناء على تلك الآلية الجديدة، التي اعتمدها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو خلال دورتها التي انعقدت في سبتمبر/أيلول-أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، ستعرض على لجنة

(*) الوثيقة FMR/2004-2005 متاحة عند الطلب.

البرنامج والميزانية، في السنوات التي تعدّ خلالها الميزانية، ميزانية معدّلة لفترة السنتين بغية النظر فيها وتوجيه توصية بشأنها إلى الجمعية العامة. وكان جدول أعمال الدورة الحادية عشرة للجنة البرنامج والميزانية (التي انعقدت من ٢٥ إلى ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٧) يحتوي على بند لفحص الميزانية المعدلة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في اللجنة.

٧- ويدلي مراجع الحسابات في تقريره المفصل في الفقرات ٨ إلى ١٢ بشأن "المراجعة الداخلية للحسابات" بالتوصية التالية:

"التوصية رقم ٢: أدعو الويبو إلى التأكيد من امتثال شعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة لميثاق التدقيق الداخلي وأن تؤدي في المستقبل كل مهمات المراقبة الداخلية (مراجعة الحسابات والتحقق والتفتيش والتقييم والرصد)، وألا تحصر عملها أساسا في الإشراف على البرامج وتقييمها."

٨- وعيّن مدير شعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة في شهر يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧. ويجري حاليا العمل على توفير الموارد البشرية اللازمة لهذه الشعبة، ومن المقرر أن يبتدئ مراجع داخلي للحسابات أعماله في شهر مايو/أيار ٢٠٠٧. وهناك منصبان إضافيان مقترحان في الميزانية المعدلة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. والإجراءات سارية أيضا بخصوص تعيينات أخرى مما سيتيح الموارد اللازمة لبدء التنفيذ الكامل لميثاق التدقيق وسياسة تقييم جديدة فور الفراغ من إعدادها مع نهاية السنة. وتعدّ هذه التدابير من أولويات الويبو.

٩- ويقول مراجع الحسابات في تقريره المفصل في الفقرة ٤٧ بشأن "المبالغ المدفوعة مقدّما" ما يلي:

"٤٧- والتأخر الحاصل في معالجة القسائم وتسويتها كبير. وفي منتصف مايو/أيار ٢٠٠٦، كان حوالي ٠,٥ مليون دولار أمريكي من مصروفات سنة ٢٠٠٥ لا يزال معلقا، كما لم تخضع قسائم الصرف الداخلية الخاصة بسنة ٢٠٠٦ للمعالجة بعد.

"التوصية رقم ٣: عملا بمبدأ الإثبات، كلّ المبالغ التي يدفعها الممثلون المقيمون التابعون لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لحساب الويبو، والتي استلمت بشأنها قسائم الصرف الداخلية، ينبغي أن تدرج في الحسابات على أساس النفقات الفعلية وليس على أساس الالتزامات غير المسددة المتعلقة بها. وأرى بالإضافة إلى ذلك ضرورة اتخاذ تدابير عاجلة من أجل استدراك التأخر الحاصل في معالجة قسائم سنة ٢٠٠٦."

١٠- لقد اتخذت الويبو كل التدابير الممكنة بغية استدراك التأخر الحاصل في معالجة قسائم الصرف الداخلية (IOV) لسنة ٢٠٠٦ ولتفادي أي تأخير في معالجة القسائم الخاصة بسنة ٢٠٠٧. ويجدر التذكير مع ذلك بأن التأخر يعتمد كليا على تأخر المعلومات الآتية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي يصدر تلك القسائم.

١١- ويقول مراجع الحسابات في تقريره المفصل في الفقرة ٤٨ بشأن "الحسابات الدائنة المتنوعة"، ما يلي:

"٤٨- لم تردّ حكومة الولايات المتحدة الأمريكية الضرائب المباشرة الخاصة بالسنوات من ١٩٩٩ إلى ٢٠٠٥ بمبلغ قدره ٨٨٠,٣٧ ١ ٧٤٣ فرنكا مقيّد في أصول الميزانية

تحت باب "حسابات دائنة متنوعة". وقد سَدَّت الإدارة الأمريكية بعض المبالغ دون تحديد التفاصيل (الأشخاص والسنوات المعنية بالضرائب). وأُرسل إلى السلطات المختصة طلب من أجل تأكيد المبالغ غير المسددة وتحديد تفاصيل حول تلك المبالغ. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير، لم تصلني أية معلومات في هذا الشأن.

"التوصية رقم ٤: أدعو أمانة الويبو إلى اتخاذ كل التدابير اللازمة للحصول من الولايات المتحدة الأمريكية على تسوية سريعة للمبالغ المستحقة."

١٢- واتخذت الويبو كل التدابير اللازمة من أجل الحصول على تسوية سريعة للمبالغ المستحقة على حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. وفي ١٨ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، استلمت الويبو مبلغا قدره ٣٢٤ ٥٣٠ دولارا أمريكيا؛ وطالبت الويبو في ٢٦ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ بمبلغ قدره ٤٣٥ ٢٤٥ دولارا أمريكيا لقاء الضرائب المقطوعة في سنة ٢٠٠٦. وحتى تاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦، كان المبلغ المستحق هو ٧٢٦,٦٢ ٠٨٥ ١ دولارا أمريكيا، أي ٥٨٦,٤٨ ٣٢٤ ١ فرنكا سويسريا.

١٣- ويدلي مراجع الحسابات في تقريره المفصل في الفقرة ٥٧ بشأن "الأموال الاحتياطية" بالتوصية التالية:

"التوصية رقم ٥: أعتبر مستوى الأموال الاحتياطية غير كاف رغم التحسن الملاحظ خلال فترة لسنتين قيد المراجعة. ومن الضروري في رأيي أن يبلغ مستوى الأموال الاحتياطية ما يعادل ستة أشهر من النفقات أي بنسبة قصوى تبلغ ٢٥٪. وبالنظر إلى تطبيق المعايير المحاسبية الجديدة^(١) في المستقبل والمرتقب مع نهاية ٢٠١٠، لا يسعني إلا أن أشجع الويبو على الاستمرار في اتخاذ كل التدابير اللازمة من أجل المحافظة على التوازن في الميزانية من جهة، ورفع مستوى الأموال الاحتياطية إلى درجة تسمح لتلك الأموال بأداء الدور الذي خصصت من أجله، من جهة ثانية."

١٤- ودعت الأمانة الدول الأعضاء إلى الإدلاء برأيها حول هذه التوصية في استبيان وزعته عليها في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ في إطار الأعمال التحضيرية لإعداد اقتراح البرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ثم طرحت مسألة مستوى الأموال الاحتياطية في "الخطوط العريضة للبرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩" التي أعدها المدير العام وعرضت أثناء الدورة غير الرسمية التي عقدتها لجنة البرنامج والميزانية في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦ (الصفحتان ١٣ و ١٤ من الوثيقة WO/PBC/IM/3/06/3). وفي تلك الدورة، دعي مراجع الحسابات الخارجي إلى شرح الأسباب التي دفعته إلى التوصية برفع مستوى الأموال الاحتياطية إلى ٢٥٪ من النفقات المدرجة في ميزانية فترة السنتين. وتعمل الأمانة حاليا على إعداد بعض التوصيات المتعلقة بمستوى الأموال الاحتياطية في إطار وثيقة البرنامج والميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتجدر الإشارة إلى أن المستوى الفعلي للأموال الاحتياطية في نهاية شهر ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦ كان قد بلغ ١٦٣ مليون فرنك سويسري، أي بزيادة قدرها ٦٧,٤ مليون فرنك سويسري على مستوى ١٨٪ من الميزانية الأصلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (٩٥,٦ مليون فرنك سويسري) وبزيادة قدرها ٣٠,٢ مليون فرنك سويسري على مستوى ٢٥٪ من الميزانية الأصلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

(١) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS).

١٥- ويدلي مراجع الحسابات في تقريره المفصل في الفقرة ٦٧ بشأن "الصناديق الاستثنائية" بالتوصية التالية:

"التوصية رقم ٦: تحتوي صناديق الأموال الاحتياطية على سيولة كافية لدفع مصروفاتها. وأرى أن من الأنسب تسوية حسابات الاتصال شهريا في حال الاستمرار في دفع المصروفات من قبل خزينة الويبو. وهناك خيار آخر وهو أن يدفع كل صندوق استثنائي مبلغا مقدّما للويبو."

١٦- وتم اتباع توصية مراجع الحسابات فعمل كل صندوق استثنائي على دفع مبلغ مالي مقدّما لحساب الويبو.

١٧- وخلال الدورة الحادية عشرة للجنة البرنامج والميزانية التي انعقدت في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٧، قدّمت التعليقات التالية أثناء المناقشات (الفقرات من ٩ إلى ١٢ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.):

٩- استندت المناقشات إلى الوثيقتين FMR/2004-2005 و WO/PBC/11/2. وأدلت الوفود التالية ببياناتها: الجزائر والبرازيل وفرنسا واليابان والمغرب وهولندا ونيجيريا وباكستان وأوكرانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

١٠- وأثني على الأمانة الإدارية المالية الممتازة والنتائج المالية السليمة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والنجاح في قلب مسار العجز الذي ساد في ميزانيات فترات السنتين السالفة.

١١- وأشارت عدة وفود إلى توصية مراجع الحسابات الخارجي الرامية إلى رفع المستوى المستهدف للأموال الاحتياطية ليلعب ٢٥٪ من نفقات فترة السنتين. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل حول هذه المسألة ومداخلة مراجع الحسابات الخارجي في هذا الشأن، انظر أدناه (الفقرتان ٤٧ و ٤٨).

١٢- وردّا على ملاحظة أدلى بها وفد المملكة المتحدة، أجاز المراقب قائلاً إنه بناء على الآلية الجديدة التي اعتمدها الدول الأعضاء في جمعيات ٢٠٠٦، سوف يعرض تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ على نظر اللجنة في السنة التي تعقب مباشرة إقفال الفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧، أي في سنة ٢٠٠٨."

١٨- وأوصت لجنة البرنامج والميزانية بأن توافق الجمعية العامة على تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الوثيقة FRM/2004-2005) (الفقرة ١٣ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

ثالثا - البيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦

١٩- يحتوي البيان المالي المؤقت على حسابات سنة ٢٠٠٦ على ما يلي:

- الجدول ١: يبيّن النفقات (حسب غرض الإنفاق) والإيرادات (حسب نوع الإيرادات) لسنة ٢٠٠٦ ويقارنها مع الميزانية الأصلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ومع الميزانية المعدّلة المقترحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛

- والجدول ٢: يبيّن تقديرا لمبلغ الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة في نهاية سنة ٢٠٠٦؛
- والجدول ٣: يبيّن بتفصيل تطوّر الاعتمادات ومبالغها المخصصة لنهاية الخدمة ولخدمات الرعاية الصحية بعد نهاية الخدمة؛
- والجدول ٤: يحتوي على بيان مفصل للميزانية حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.

الجدول ١

مجموع النفقات (حسب غرض الإنفاق) ومجموع الإيرادات (حسب نوع الإيرادات)
لسنة ٢٠٠٦ بالمقارنة مع الميزانية الأصلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
والميزانية المعدلة المقترحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المبلغ الفعليّة/الميزانية المعدّلة %	المبلغ الفعليّة/الميزانية الأصلية %	الميزانية المعدّلة 2006-2007 (ج)	الميزانية الأصلية 2006-2007 (ب)	مبلغ النفقات لسنة 2006 (ا)	
48.7	52.6	315 684	292 110	153 604	أ - الموارد البشرية
48.9	52.3	48 556	45 394	23 756	الوظائف
52.7	44.3	10 587	12 600	5 583	موظفو العقود قصيرة الأجل
41.3	68.5	6 304	3 799	2 601	الخبراء الاستشاريون
48.7	52.4	381 131	353 903	185 544	المتعاقدون باتفاقات الخدمات الخاصة
					مجموع (ا)
54.2	79.1	11 863	8 123	6 428	ب - الموارد غير الموظفين
24.3	32.0	23 725	18 023	5 761	الأسفار والمنح
23.6	31.3	4 980	3 752	1 175	مهمات الموظفين
					أسفار الغير
					المنح
					الخدمات التعاقدية
36.6	40.8	5 934	5 321	2 173	المؤتمرات
31.5	24.2	2 035	2 654	642	أتعاب الخبراء
11.2	3.7	1 956	5 865	219	النشر
33.1	46.0	51 082	36 806	16 931	خلافه
					مصرفات التشغيل
47.0	40.5	55 435	64 412	26 055	المباني والصيانة
47.9	69.0	10 839	7 523	5 188	الاتصالات وغيرها
					الأجهزة والإمدادات
25.3	9.4	3 883	10 409	981	الأثاث والأجهزة
25.6	21.7	7 577	8 952	1 940	الإمدادات والمواد
-	-	-	-	-	البناء
37.6	39.3	179 309	171 840	67 493	مجموع (ب)
0.0	0.0	1 702	5 257	-	ج - غير محصص
45.0	47.7	562 142	531 000	253 037	مجموع النفقات

المبلغ الفعليّة/الميزانية المعدّلة %	المبلغ الفعليّة/الميزانية الأصلية %	الميزانية المعدّلة 2006-2007 (ج)	الميزانية الأصلية 2006-2007 (ب)	مبلغ الإيرادات لسنة 2006 (ا)	
50.1	50.1	34 500	34 500	17 284	الاشتراكات
					الرسوم
50.0	55.9	445 300	398 000	222 536	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات
49.3	52.8	87 273	81 500	43 033	اتحاد مدريد
49.2	44.1	4 927	5 500	2 424	اتحاد لاهاي
10.0	-	10	-	1	اتحاد لشبونة
49.9	55.3	537 510	485 000	267 994	مجموع الرسوم
					إيرادات أخرى
49.0	160.6	13 100	4 000	6 425	الفوائد
52.3	43.5	3 000	3 600	1 568	المنشورات
60.0	107.7	7 000	3 900	4 199	نثریات
52.8	106.0	23 100	11 500	12 192	مجموع الإيرادات الأخرى
50.0	56.0	595 110	531 000	297 471	مجموع الإيرادات

الجدول ٢

تقدير مبلغ الأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة في نهاية سنة ٢٠٠٦
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	مركز التحكيم	اتحاد لشبونة	اتحاد لاهاي	اتحاد مدريد	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات	الأموال الاحتياطية
118 613	(62)	103	95	15 053	85 746	17 678	المبلغ في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 المعاملات في 2006
45 314		2		12 108	31 653	1 551	الفائض النتيجة في نهاية 2006(*)
(882)	(554)		(328)				العجز النتيجة في نهاية 2006
163 045	(616)	105	(233)	27 161	117 399	19 229	المبلغ في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
المجموع			اتحاد لاهاي	اتحاد مدريد	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات	صناديق رؤوس الأموال العاملة
8 342			260	2 000	2 000	4 082	المبلغ في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
7 887	-	-	-	-	-	7 887	الاشتراكات غير المسددة
4 545	-	-	-	-	-	4 545	الاشتراكات المتأخرة (حساب مجمد)
62	-	-	-	-	-	62	رؤوس الأموال العاملة غير المسددة

(*) يؤخذ في الاعتبار أن فائض نظام مدريد يحوّل كله إلى أمواله الاحتياطية. وجمعية اتحاد مدريد هي الهيئة التي تتمتع بصلاحيّة البت في توزيع ذلك الفائض كله أو جزئه على الدول الأعضاء في الاتحاد أو تحويله إلى استثمارات لنظام مدريد. وسيقدّم اقتراح في هذا الشأن إلى جمعية الاتحاد في سبتمبر/أيلول 2007.

الجدول ٣

تطور الاعتمادات ومبالغها المخصصة لنهاية الخدمة
ولخدمات الرعاية الصحية بعد نهاية الخدمة
(بملايين الفرنكات السويسرية)

المجموع	اعتمادات لخدمات الرعاية الصحية بعد نهاية الخدمة	اعتمادات لأغراض نهاية الخدمة	
24	13	11	حالة المبالغ المتأخرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005
8	6	2	المبالغ المعتمدة لسنة 2006
(1)	0	(1)	المبالغ المقنطرة لسنة 2006
31	19	12	حالة المبالغ المتأخرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
70.9	54.7	16.2	مبلغ الالتزامات الواجب تغطيتها(*)
39.9	35.7	4.2	المبالغ المتأخرة الواجب تغطيتها

(*) مبلغ محدد استنادا إلى دراسة قائمة على رياضيات التأمين أنجزها في سنة 2005 مكتب خبراء مستقل. ومن المقرر إجراء دراسة إضافية قبل نهاية الفترة 2006-2007 لتحديث تلك الأرقام.

الجدول ٤
بيان الميزانية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦
(بالفرنكات السويسرية)

الأصول

فرنكات	
8 656.74	السيولة
545 372.70	الصندوق
303 077 246.15	الشيكات البريدية
303 631 275.59	الحسابات المصرفية
6 307 034.94	المبالغ المدفوعة مقدّما
547 701.68	مبالغ متنوعة مدفوعة مقدّما
1 305 410.30	الاتحاد الدولي لحماية الاصناف النباتية الجديدة (الأوبف)
8 160 146.92	الصناديق الاستثمارية
2 857 956.00	حسابات مدينة
847 070.00	الاشتراكات غير المدفوعة (باستثناء الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً والمقيدة في حساب خاص (مجمّد))
41 279.00	اتحاد باريس
37 161.00	اتحاد برن
2 247.00	اتحاد التصنيف الدولي للبراءات
4 452.00	اتحاد نيس
4 097 248.82	اتحاد لوكارنو
7 887 413.82	اتفاقية الويبو
3 110 722.00	الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً والمقيدة في حساب خاص (مجمّد)
1 304 834.00	اتحاد باريس
129 642.00	اتحاد برن
4 545 198.00	اتفاقية الويبو
54 917.00	الأموال غير المسددة في صناديق رؤوس الأموال العاملة
6 622.00	اتحاد باريس
-	اتحاد برن
61 539.00	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات
3 986 901.93	حسابات مدينة متنوعة
16 481 052.75	
1 086 572.09	الأصول المؤقتة
10 000 000.00	حساب الأصول المؤقت
1.00	القروض
35 197 135.50	قرض لمؤسسة مركز جنيف الدولي
35 197 136.50	الأموال الثابتة والأموال المنقولة
374 556 183.85	جرد الأثاث والأجهزة وغيرها
	المباني والاستهلاك
	المجموع

الجدول ٤
بيان الميزانية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦
(بالفرنكات السويسرية)

الخصوم	
فرنكات	
	<i>الحسابات الدائنة</i>
376 579.99	الاشتراكات المستلمة قبل استحقاقها
82 712 093.75	حسابات دائنة متنوعة
31 802 575.00	مؤسسة مباني المنظمات الدولية
114 891 248.74	
	<i>الخصوم المؤقتة</i>
1 672 740.26	حساب الخصوم المؤقتة
	<i>توزيع الرسوم والاعتمادات</i>
55 675 326.15	توزيع الرسوم
30 929 151.06	الاعتمادات
86 604 477.21	
	<i>الأموال الاحتياطية(*)</i>
17 678 315.97	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
85 745 559.55	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات
15 053 258.56	اتحاد مدريد
95 395.86	اتحاد لاهاي
102 520.63	اتحاد لشبونة
(62 212.57)	مركز التحكيم والوساطة
118 612 838.00	
	<i>صناديق رؤوس الأموال العاملة(**)</i>
1 592 894.11	اتحاد باريس
1 300 000.00	اتحاد برن
1 000 000.00	اتحاد التصنيف الدولي للبراءات
160 000.00	اتحاد نيس
29 494.00	اتحاد لوكارنو
2 000 000.00	اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات
2 000 000.00	اتحاد مدريد
260 000.00	اتحاد لاهاي
8 342 388.11	
44 432 491.53	مبالغ غير مخصصة
374 556 183.85	المجموع
	(*) ليست صناديق الأموال الاحتياطية ممولة كلياً، بل يجب أن تخصم منها الاشتراكات غير المستدة والاشتراكات المتأخرة المقيدة في بيان الأصول.
	(**) ليست صناديق رؤوس الأموال العاملة ممولة كلياً، بل يجب أن تخصم منها الأموال غير المستدة في صناديق رؤوس الأموال العاملة المقيدة في بيان الأصول.

٢٠- وخلال الدورة الحادية عشرة للجنة البرنامج والميزانية التي انعقدت في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٧، قُدمت التعليقات التالية أثناء المناقشات (الفقرة ١٨ من الوثيقة WO/PBC/11/17 (Prov.)):

"١٨- استندت المناقشات إلى الوثيقة WO/PBC/11/4. وأدلى وفد فرنسا ووفد هولندا ببياناتهما."

٢١- وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بالمعلومات المقدّمة في البيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦ كما ورد في الوثيقة WO/PBC/11/4 (الفقرة ١٩ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

رابعاً - وضع الاشتراكات المستحقة حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧

الاشتراكات السنوية المتأخرة

(ما عدا الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً والمدرجة في حساب خاص (مجمّد) للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠)

٢٢- يبيّن الجدول الوارد أدناه الاشتراكات المتأخرة حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧ بناء على النظام أحادي الاشتراكات المطبق منذ الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ وبناء على أنظمة الاشتراكات التي كانت مطبقة على الاتحادات الستة الممولة من الاشتراكات (أي باريس وبرن والتصنيف الدولي للبراءات ونيس ولوكارنو وفيينا) وعلى الويبو (بالنسبة إلى الدول الأعضاء في المنظمة وغير الأعضاء في أي اتحاد) ما عدا الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ والمدرجة في حساب خاص (مجمّد) والوارد بيانها في جدول الفقرة ٢٦ أدناه بدلا من ورودها في هذا الجدول.

الدولة	اشتركاك النظام الأحادي/الاتحاد/الويبو	دون اشتركاك متأخرة/سنوات الاشتراكات المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة (فرتك سويسري)	% من مجموع الاشتراكات المتأخرة
أفغانستان	أحادي	07	1 424	0.01
ألبانيا		دون اشتركاك متأخرة		
الجزائر	أحادي	06+07	11 394	0.11
أندورا		دون اشتركاك متأخرة		
أنغولا		دون اشتركاك متأخرة		
أنتيغوا وبربودا		دون اشتركاك متأخرة		
الأرجنتين	أحادي	07*	87 567	0.81
أرمينيا		دون اشتركاك متأخرة		
أستراليا		دون اشتركاك متأخرة		
النمسا		دون اشتركاك متأخرة		
أذربيجان		دون اشتركاك متأخرة		
جزر البهاما		دون اشتركاك متأخرة		
البحرين		دون اشتركاك متأخرة		
بنغلاديش		دون اشتركاك متأخرة		
بربادوس		دون اشتركاك متأخرة		
بيلاروس		دون اشتركاك متأخرة		
بلجيكا		دون اشتركاك متأخرة		
بليز		دون اشتركاك متأخرة		
بنن		دون اشتركاك متأخرة		
بوتان		دون اشتركاك متأخرة		
بوليفيا	أحادي	96*+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	33 821	0.31
البوسنة والهرسك		دون اشتركاك متأخرة		
بوتسوانا		دون اشتركاك متأخرة		
البرازيل	أحادي	05+06+07	273 474	2.52
بروني دار السلام		07	5 697	0.05
بلغاريا		دون اشتركاك متأخرة		
بوركينا فاسو	أحادي	03*+04+05+06+07	6 557	0.06
بوروندي	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	

الدولة	اشتركاكات النظام الأحادي/الاتحاد/الويبو	دون اشتركاكات متأخرة/سنوات الاشتركاكات المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتركاكات المتأخرة (فرتك سويسري)	% من مجموع الاشتركاكات المتأخرة
	باريس	90+91+92+93	13 276	0.32
كمبوديا		دون اشتركاكات متأخرة		
الكاميرون		دون اشتركاكات متأخرة		
كندا		دون اشتركاكات متأخرة		
الرأس الأخضر	أحادي	98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	14 732	0.14
جمهورية أفريقيا الوسطى	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	90+91+92+93	7 460	0.39
تشاد	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	90+91+92+93	7 460	0.39
شيلي	أحادي	07	11 395	0.11
الصين	أحادي	07	341 842	3.15
كولومبيا	أحادي	06*+07	11 541	0.11
جزر القمر	أحادي	06+07	2 848	0.03
الكونغو	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583	
	باريس	88*+89+90+91+92+93	89 039	
	برن	88+89+90+91+92+93	64 273	1.82
كوستاريكا		دون اشتركاكات متأخرة		
كوت ديفوار	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129	
	باريس	92+93	27 597	
	برن	91*+92+93	36 954	1.03
كرواتيا		دون اشتركاكات متأخرة		
كوبا		دون اشتركاكات متأخرة		
قبرص		دون اشتركاكات متأخرة		
الجمهورية التشيكية		دون اشتركاكات متأخرة		
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		دون اشتركاكات متأخرة		
جمهورية الكونغو الديمقراطية	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	159 959	
	برن	90+91+92+93	90 326	2.51
الدانمرك		دون اشتركاكات متأخرة		
جيبوتي	أحادي	03+04+05+06+07	7 120	0.07
دومينيكا	أحادي	06+07	5 698	0.05
الجمهورية الدومينيكية	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	64 217	
	باريس	63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	969 910	9.54
إكوادور		دون اشتركاكات متأخرة		
مصر		دون اشتركاكات متأخرة		
السلفادور		دون اشتركاكات متأخرة		
غينيا الاستوائية		دون اشتركاكات متأخرة		
أريتريا	أحادي	07	1 424	0.01
إستونيا		دون اشتركاكات متأخرة		
إثيوبيا		دون اشتركاكات متأخرة		
جزر فيجي		دون اشتركاكات متأخرة		
فنلندا		دون اشتركاكات متأخرة		
فرنسا	أحادي	07*	839 937	7.75
غابون	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	47 129	

الدولة	اشتركاكات النظام الأحادي/ الاتحاد/ الويبو	دون اشتركاكات متأخرة/سنوات الاشتركاكات المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتركاكات المتأخرة (فرتك سويسري)	% من مجموع الاشتركاكات المتأخرة
	باريس	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	206 211	
	برن	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	122 832	3.47
	أحادي	97*+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	16 252	0.15
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583	
	باريس	83*+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	199 582	
	برن	93	3 823	2.28
	أحادي	07*	68 366	0.63
	أحادي	07	2 849	0.03
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	90+91+92+93	7 460	0.39
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	92+93	3 858	0.36
	أحادي	06*+07	5 679	0.05
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90*+91+92+93	10 428	0.30
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	06*+07	45 701	0.42
	أحادي	07	45 579	0.42
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	115 386	
	باريس	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	410 582	4.85
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	07	91 158	0.84
	أحادي	07*	591 559	5.46
	أحادي	07	2 849	0.03
	أحادي	07*	836 375	7.72
	أحادي	07	2 849	0.03
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	07*	105	0.00
	أحادي	06+07	22 790	0.21
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		
	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07*	50 746	
	باريس	86+87+88+89+90+91+92+93	201 698	
	برن	85*+86+87+88+89+90+91+92+93	273 940	
	نيس	85+86+87+88+89+90+91+92+93	23 502	5.07
		دون اشتركاكات متأخرة		
		دون اشتركاكات متأخرة		

(٢) وضع في يولييه/تموز ٢٠٠٧ جدول بهدف تسديد الاشتركاكات المتأخرة التي تخصّ اتحادات باريس وبرن ونيس والنظام أحادي الاشتركاكات في عشر دفعات سنوية. واستلمت الدفعة الأولى خلال سنة ٢٠٠٧.

الدولة	اشتركاكات النظام الأحادى/الاتحاد/الويبو	دون اشتركاكات متأخرة/سنوات الاشتركاكات المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتركاكات المتأخرة (فرتك سويسرى)	% من مجموع الاشتركاكات المتأخرة
الجمهورية العربية الليبية	أحادي	00*+01+02+03+04+05+06+07	63 472	0.59
لختنشتاين		دون اشتركاكات متأخرة		
ليتوانيا	أحادي	07	11 395	0.11
لكسمبرغ		دون اشتركاكات متأخرة		
مدغشقر	أحادي	07	1 424	0.01
ملاوي		دون اشتركاكات متأخرة		
ماليزيا		دون اشتركاكات متأخرة		
الملديف	أحادي	07	1 424	0.01
مالي	أحادي	07*	1 174	0.01
مالطة		دون اشتركاكات متأخرة		
موريتانيا	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	90+91+92+93	7 460	0.39
موريشيوس		دون اشتركاكات متأخرة		
المكسيك	أحادي	07*	218 779	2.02
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	أحادي	05*+06+07	5 951	0.05
مولدوفا		دون اشتركاكات متأخرة		
موناكو		دون اشتركاكات متأخرة		
منغوليا		دون اشتركاكات متأخرة		
الجبل الأسود	أحادي	07	11 395	0.11
المغرب		دون اشتركاكات متأخرة		
موزمبيق		دون اشتركاكات متأخرة		
ميانمار	أحادي	07	1 424	0.01
ناميبيا		دون اشتركاكات متأخرة		
نيبال	أحادي	07	1 424	0.01
هولندا		دون اشتركاكات متأخرة		
نيوزيلندا		دون اشتركاكات متأخرة		
نيكاراغوا	أحادي	06*+07	5 607	0.05
النيجر	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	90+91+92+93	13 276	
	برن	90+91+92+93	7 460	0.39
نيجيريا	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	284 704	
	باريس	91*+92+93	237 156	4.82
النرويج		دون اشتركاكات متأخرة		
عمان		دون اشتركاكات متأخرة		
باكستان		دون اشتركاكات متأخرة		
بنما	أحادي	07	2 849	0.03
بابوا غينيا الجديدة	أحادي	06+07	5 698	0.05
باراغواي		دون اشتركاكات متأخرة		
بيرو	أحادي	05*+06+07	12 739	0.12
الفلبين	أحادي	06*+07	7 977	0.07
بولندا	أحادي	07*	34 188	0.32
البرتغال	أحادي	07*	52 743	0.49
قطر		دون اشتركاكات متأخرة		
جمهورية كوريا		دون اشتركاكات متأخرة		
رومانيا		دون اشتركاكات متأخرة		
الاتحاد الروسي		دون اشتركاكات متأخرة		
رواندا		دون اشتركاكات متأخرة		
سانت كيتس ونيفس		دون اشتركاكات متأخرة		
سانت لوسيا	أحادي	07	2 849	0.03
سانت فنسنت وجرينادين	أحادي	06+07	5 698	0.05

الدولة	اشتركاك النظام الأحادي/ الاتحاد/ الويبو	دون اشتركاك متأخرة/سنوات الاشتركاك المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتركاك المتأخرة (فرتك سويسري)	% من مجموع الاشتركاك المتأخرة
ساموا		دون اشتركاك متأخرة		
سان مارينو		دون اشتركاك متأخرة		
سان تومي وبرينسيبي	أحادي	99+00+01+02+03+04+05+06+07	12 974	0.12
المملكة العربية السعودية		دون اشتركاك متأخرة		
السنغال		دون اشتركاك متأخرة		
صربيا	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01	847 668	
	باريس	93*	79 996	
	برن	91+92+93	135 984	
	نيس	93	6 447	
	لوكارنو	93	2 247	9.90
	أحادي	07	2 849	0.03
سيشيل		دون اشتركاك متأخرة		
سيراليون		دون اشتركاك متأخرة		
سنغافورة		دون اشتركاك متأخرة		
سلوفاكيا		دون اشتركاك متأخرة		
سلوفينيا		دون اشتركاك متأخرة		
الصومال	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	الويبو	90+91+92+93	4 452	0.24
جنوب أفريقيا		دون اشتركاك متأخرة		
إسبانيا		دون اشتركاك متأخرة		
سري لانكا		دون اشتركاك متأخرة		
السودان		دون اشتركاك متأخرة		
سورينام	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	43 583	
	باريس	90+91+92+93	64 819	
	برن	90+91+92+93	36 540	
	التصنيف الدولي للبراءات	89*+90+91+92+93	40 166	
	نيس	90+91+92+93	5 432	1.76
	أحادي	07	2 849	0.03
سوازيلند		دون اشتركاك متأخرة		
السويد		دون اشتركاك متأخرة		
سويسرا		دون اشتركاك متأخرة		
الجمهورية العربية السورية		دون اشتركاك متأخرة		
طاجيكستان		دون اشتركاك متأخرة		
تاييلند		دون اشتركاك متأخرة		
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة		دون اشتركاك متأخرة		
توغو	أحادي	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07	21 787	
	باريس	92+93	6 899	
	برن	92+93	3 858	0.30
تونغا		دون اشتركاك متأخرة		
ترينيداد وتوباغو		دون اشتركاك متأخرة		
تونس	أحادي	07*	5 133	0.05
تركيا		دون اشتركاك متأخرة		
تركمستان		دون اشتركاك متأخرة		
أوغندا	أحادي	07*	453	0.00
أوكرانيا		دون اشتركاك متأخرة		
الإمارات العربية المتحدة	أحادي	07	11 395	0.11
المملكة المتحدة		دون اشتركاك متأخرة		
جمهورية تنزانيا المتحدة		دون اشتركاك متأخرة		
الولايات المتحدة الأمريكية	أحادي	06*+07	1 462 659	13.50
أوروغواي	أحادي	05+06+07	17 091	0.16

الدولة	اشتركاك النظام الأحادي/ الاتحاد/ الويبو	دون اشتركاك متأخرة/سنوات الاشتركاك المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديبات الجزئية)	مبلغ الاشتركاك المتأخرة (فرنك سويسري)	% من مجموع الاشتركاك المتأخرة
أوزبكستان		دون اشتركاك متأخرة		
فنزويلا		دون اشتركاك متأخرة		
فييت نام		دون اشتركاك متأخرة		
اليمن	أحادي	07	1 424	0.01
زامبيا		دون اشتركاك متأخرة		
زيمبابوي	أحادي	06+07	5 698	0.05

المبلغ الإجمالي للاشتركاك المتأخرة

اشتركاك النظام الأحادي	7 186 702	
الاتحادات الممولة من الاشتركاك والويبو	3 648 742	
المبلغ الإجمالي	10 835 444	100.00

الملاحظات

٢٣- بلغ مجموع الاشتركاك التي ظلت مستحقة حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧ نحو ٨,١٠ مليون فرنك، منها ٢,٧ مليون فرنك يخص النظام أحادي الاشتركاك و ٦,٣ مليون فرنك يخص الاشتركاك السابقة لسنة ١٩٩٤ بشأن الاتحادات الممولة من الاشتركاك والويبو. ويعادل مجموع الاشتركاك المتأخرة ٦٢٪ من مبلغ الاشتركاك المستحقة عن سنة ٢٠٠٧، أي ٤,١٧ مليون فرنك.

٢٤- وستبلغ الجمعيات في وثيقة أخرى بأيّ مبلغ يسدّد للمكتب الدولي بين الأول من يولييه/تموز و ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧.

٢٥- وستقدّم قائمة الدول التي تفقد حق التصويت في جمعية أو أكثر من الجمعيات اعتباراً من ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧ بناء على الطلب.

الاشتركاك السنوية المتأخرة

للبلدان الأقلّ نموّاً والمدرجة في حساب خاص (مجمّد)

بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠

٢٦- تجدر الإشارة إلى أن مبالغ الاشتركاك المتأخرة للبلدان الأقلّ نموّاً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ قد وضعت في حساب خاص جمّد مبلغه في تاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٩، عملاً بالقرار الذي اتخذه كل من مؤتمر الويبو وجمعيتي اتحادي باريس وبرن في الدورات العادية لسنة ١٩٩١ (انظر الوثيقة AB/XXII/20 والفقرة ١٢٧ من الوثيقة AB/XXII/22). ويرد في الجدول التالي بيان تلك الاشتركاك المتأخرة حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧ بشأن اتحادي باريس وبرن وبشأن الويبو. وستبلغ الجمعيات في وثيقة أخرى بأيّ مبلغ يسدّد للمكتب الدولي بين الأول من يولييه/تموز و ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧.

الدولة	الاتحاد/ الويبو	سنوات الاشتراكات المتأخرة (تشير العلامة (*) إلى التسديدات الجزئية)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة (فرنك سويسري)	% من مجموع الاشتراكات المتأخرة
بوركينا فاسو	باريس	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518	
	برن	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	7.81
بوروندي	باريس	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89	214 738	4.72
جمهورية أفريقيا الوسطى	باريس	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509	
	برن	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	8.54
تشاد	باريس	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957	
	برن	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	8.96
جمهورية الكونغو الديمقراطية	باريس	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200	
	برن	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	17.63
غامبيا	الويبو	83+84+85+86+87+88+89	55 250	1.22
غينيا	باريس	83+84+85+86+87+88+89	148 779	
	برن	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	5.06
غينيا-بيساو	باريس	89	23 213	0.51
هايتي	باريس	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	347 037	7.64
مالي	باريس	84+85+86+87+88+89	132 377	
	برن	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	165 124	6.55
موريتانيا	باريس	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120	
	برن	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	8.14
النيجر	باريس	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097	
	برن	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	6.36
الصومال	الويبو	83+84+85+86+87+88+89	55 250	1.22
توغو	باريس	84+85+86+87+88+89	132 377	
	برن	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	4.84
أوغندا	باريس	74*+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	238 420	5.25
جمهورية تنزانيا المتحدة	باريس	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	233 380	5.13
اليمن	الويبو	87*+88+89	19 142	0.42

المبلغ الإجمالي للاشتراكات المتأخرة

	باريس	3 110 722
	برن	1 304 715
	الويبو	129 642
100.00	المبلغ الإجمالي	4 545 079

المبالغ المستحقة لصناديق رؤوس الأموال العاملة

٢٧- يبيّن الجدول التالي المبالغ المستحقة على الدول في الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧ لأغراض صندوقين اثنين تم إنشاؤهما لرؤوس الأموال العاملة، وهما صندوقا اتحاديين ممولين من الاشتراكات (باريس وبرن). وستبلغ الجمعيات في وثيقة أخرى بأبي مبلغ يسدّد للمكتب الدولي بين الأول من يولييه/تموز و٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧.

الدولة	الاتحاد	المبلغ المستحق (فرنك سويسري)
بوروندي	باريس	7 508
جمهورية أفريقيا الوسطى	باريس	943
تشاد	باريس	6 377
	برن	1 980
جمهورية الكونغو الديمقراطية	باريس	14 057
	برن	1 727
الجمهورية الدومينيكية	باريس	2 051
غينيا	باريس	7 508
	برن	2 915
العراق	باريس	6 665
موريتانيا	باريس	1 854
النيجر	باريس	1 767

المبلغ الإجمالي المستحق لصناديق رؤوس الأموال العاملة

اتحاد باريس	48 730
اتحاد برن	6 622
المبلغ الإجمالي	55 352

التغيرات في الاشتراكات المتأخرة وفي المبالغ المستحقة لصناديق رؤوس الأموال العاملة خلال السنوات العشر الماضية

٢٨- يبين الجدول التالي مبالغ الاشتراكات المتأخرة (بما فيها الاشتراكات المتأخرة "المجمدة" للبلدان الأقل نمواً) والمبالغ المستحقة لصناديق رؤوس الأموال العاملة منذ سنة ١٩٩٧.

الاشتراكات المتأخرة حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧ (بملايين الفرنكات)					
السنة	النظام أحادي الاشتراكات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات	الاشتراكات المتأخرة "المجمدة"	صناديق رؤوس الأموال العاملة	المجموع
1997	5.0	6.4	4.7	0.1	16.2
1998	4.2	6.2	4.7	0.1	15.2
1999	3.9	5.7	4.7	0.1	14.4
2000	4.9	5.4	4.7	0.1	15.1
2001	3.9	5.0	4.7	0.1	13.7
2002	3.0	4.3	4.6	0.1	12.0
2003	4.4	4.1	4.6	0.1	13.2
2004	3.1	3.9	4.6	0.1	11.7
2005	3.4	3.8	4.6	0.1	11.9
2006	4.1	3.8	4.5	0.1	12.5

٢٩- وأوصت لجنة البرنامج والميزانية بأن توافق الجمعية العامة على تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ (الوثيقة FMR/2004-2005) (الفقرة ١٣ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

وأحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً بالمعلومات المقدمة في البيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦ كما ورد في الوثيقة WO/PBC/11/4 (الفقرة ١٩ من الوثيقة WO/PBC/11/17 Prov.).

٣٠- إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو مدعوة إلى ما يلي:

"١" الموافقة على حسابات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الفقرات من ٢ إلى ١٨ أعلاه)؛

"٢" والموافقة على تقرير الإدارة المالية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الوثيقة FMR/2004-2005)؛

"٣" والإحاطة علماً بالبيان المالي المرحلي لسنة ٢٠٠٦ (الفقرات من ١٩ إلى ٢١ أعلاه)؛

"٤" والإحاطة علماً بوضع تسديد الاشتراكات حتى الأول من يولييه/تموز ٢٠٠٧ (الفقرات من ٢٢ إلى ٢٨ أعلاه).

[نهاية الوثيقة]